

ZAJAZD

MAXIM



KARTA MENU

ZAJAZD "MAXIM"

POLECA

'MAXIM' HOTEL
RECOMMENDS



DANIE SZEFA: PIEROGI DIABOLO
/DUMPLINGS "DIABOLO"

12,00 PLN

PLACKI Z BLACHY Z GULASZEM 3 SZT.

/POTATO CAKES WITH GOULASH/

14,00 PLN

PLACKI Z BLACHY Z CEBULĄ I BOCZKIEM 3 SZT.

/POTATO CAKES WITH ONION AND BACON/

10,00 PLN

ŚNIADANIA HOTELOWE

/BREAKFAST FOR HOTEL GUEST'S/
~*~*~*~

I ZESTAW: JAJECZNICA, POMIDOR, OGÓREK, PIECZYWO, MASŁO,

KAWA Z EKSPRESU LUB HERBATA

/I SET: scrambled eggs, tomato, cucumber, bread, butter, tea or coffee/

II ZESTAW: PARÓWKI 3 SZT, KETCHUP, POMIDOR, OGÓREK, PIECZYWO,

KAWA Z EKSPRESU LUB HERBATA

/II SET: sausages, tomato, cucumber, ketchup, bread, tea or coffee/

III ZESTAW: ZIMNA PŁYTA: SER, SZYNKA, POMIDOR, OGÓREK, MASŁO, PIECZYWO,

KAWA Z EKSPRESU LUB HERBATA

/III SET: cold table: cheese, ham, tomato, butter, bread, tea or coffee/

IV ZESTAW: PŁATKI Z MLEKIEM, BUŁECZKA, DŻEM, TWAROŻEK,

KAWA Z EKSPRESU LUB HERBATA

/IV SET: cereal with milk, roll, jam, cottage cheese, tea or coffee/

ŚNIADANIA

/BREAKFASTS/
~*~*~*~

JAJECZNICA NA MASŁE /scrambled eggs with butter/	5,00 pln
JAJECZNICA PO CHŁOPSKU(KIELBASA, CEBULA) /scrambled eggs with sausage and onion/	6,00 pln
JAJKA SADZONE NA SZYNCE /fried eggs with ham/	6,00 pln
KIELBASA Z RUSZTU Z CEBULĄ 1 SZT. /grilled sausage with onion/	6,00 pln
KIELBASA Z WODY 1 SZT. /boiled sausage/	5,00 pln
OMLET Z DŻEMEM / omelette with jam/	6,00 pln
OMLET Z SZYNKĄ /omelette with ham/	8,00 pln
PARÓWKI 3 SZT. /sausages/	5,00 pln
ZESTAW WĘDLIN I SERA /set of smoked, cold meat product's and cheese/	10,00 pln
PIECZYWO /bread/	0,50 pln
MASŁO /butter/	0,50 pln

ZUPY
/SOUP'S/
~*~*~*~

ROSÓŁ Z MAKARONEM(300G) /chicken noodle soup /	4,00 PLN
KWAŚNICA Z ŻEBERKIEM (300G) /"kwasnica" (sauerkraut-soup) with the rib/	7,00 PLN
ŻUREK Z KIEŁBASĄ I JAJKIEM (300G) /"zurek" with sausage and egg/	7,00 PLN
BARSZCZ CZERWONY (300G) /beetroot soup/	2,50 PLN
BARSZCZ Z KROKIETEM (300G) /beetroot soup with croquette/	7,00 PLN
FLACZKI (300G) /tripe – chitterling's/	10,00 PLN

DANIA DIETETYCZNE
/SPECIAL DIETS/
~*~*~*~

ROLADKA DROBIOWA ZE SZPINAKIEM(ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) /chicken roll with spinach (potatoes + salad)/	14,00 PLN
DUSZONY FILET Z KURCZAKA W WARZYWACH (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) /braised chicken fillet with vegetables(potatoes + salad)/	12,00 PLN
KOTLETY SOJOWE(ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) /soy coutlets(potatoes + salad)/	12,00 PLN

DANIA Z RYB
/FISH DISHES/
~*~*~*~

PSTRĄG Z GRILLA W/G WAGI /grilled trout/	5,00PLN
PSTRĄG GOTOWANY W/G WAGI /poached trout/	5,00PLN
ŁOSOŚ Z RUSZTU W/G WAGI /grilled salmon/	6,00PLN
FILET Z PANGI W/G WAGI /pangasius fillet/	4,00PLN
WARZYWA DO RYB /vegetables to fish/	3,00 PLN

DANIA Z DROBIU

/POULTRY DISHES/

~*~*~*~

FILET Z GRILLA 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/grilled fillet (potatoes + potatoes + salad)/</i>	15,00 PLN
FILET PANIEROWANY 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/breaded fillet (potatoes + salad)/</i>	14,00 PLN
FILET PO PARYSKU 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/chop in "french style" – in pancakes dough (potatoes + salad)/</i>	16,00 PLN
FILET W ZIOŁACH 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/chicken with herbs (potatoes + salad)/</i>	16,00 PLN
KOTLET DE VOLAILLE 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/'de volaille' cutlet (potatoes + salad) /</i>	15,00 PLN
KOTLET WENECKI Z SUSZONYMI POMIDORAMI I MOZARELLĄ 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/chop with dried tomatoes and mozzarella (potatoes + salad) /</i>	16,00 PLN
KOTLET PO HAWAJSKU Z ANANASEM I SEREM 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/chop with pineapple and cheese (potatoes + salad)/</i>	16,00 PLN
KOTLET SZARPANY W CIEŚCIE PIWNYM 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/chop in beer dough (potatoes + salad) /</i>	15,00 PLN

DANIA Z WIEPRZOWINY

/PORK DISHES/

~*~*~*~

KOTLET SCHABOWY PANIEROWANY 150G (ZIEMNIAKI + KAPUSTA ZASMAŻANA) <i>/Breaded pork chop (potatoes + fried cabbage salad)/</i>	14,00 PLN
KOTLET PO CYGAŃSKU 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/Pork chop with ham (bacon and cheese on top) (potatoes + salad)/</i>	16,00 PLN
SCHAB PO ZBÓJNICKU 150G (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/Cutlet by "robber"/</i>	15,00 PLN
ŻEBERKA PIECZONE 150G (ZIEMNIAKI + KAPUSTA ZASMAŻANA) <i>/Ribs (potatoes + fried cabbage salad)/</i>	13,00 PLN
GULASZ (KLUSKI ŚLĄSKIE LUB ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/Goulash (noodle's or potatoes + salad)/</i>	12,00 PLN
GOLONKA WIEPRZOWA W/G WAGI /pork knuckle/ 4,50 PLN / 100G	
KARCZEK Z GRILLA (ZIEMNIAKI + ZESTAW SURÓWEK) <i>/grilled chuck steak (potatoes + salad)</i>	14,00 PLN
PIECZEŃ WIEPRZOWA (KLUSKI ŚLĄSKIE, SURÓWKI) <i>(noodles + salads)</i>	15,00 PLN

DANIA MĄCZNE

*/FOOD PREPARATIONS OF FLOUR/
~*~*~*~*

PIEROGI Z MIĘSEM 300G / Dumplings with meat/	10,00 PLN
PIEROGI RUSKIE 300G /Dumplings with cottage cheese, potatoes and onion/	10,00 PLN
PIEROGI Z OWOCAMI 300G /Dumplings with fruits/	10,00 PLN
PIEROGI ZE SZPINAKIEM 300G /Dumplings with spinach with cheese souce/	12,00 PLN
NALEŚNIKI (Pancakes) 3szt.:	
EUFORIA Z OWOCAMI (with fruits)	12,00 PLN
Z SEREM (with cheese)	9,00 PLN
KOMINIARZ Z NUTELLĄ I SOSEM TRUSKAWKOWYM (with nutella and srawberry souce)	9,00 PLN
Z DŻEMEM (with jam)	8,00 PLN

DANIA POZOSTAŁE

*/OTHER DISHES/
~*~*~*~*

KROKIET Z MIĘSEM /Rolled pancake with meat/	4,50 PLN
GÓRALSKI SEREK(SCYPEK) Z ŻURAWINĄ 2 SZT. /Tradicional cheese with cranberry jam/	6,00 PLN
GÓRALSKI SEREK(SCYPEK) PANIEROWANY 2 SZT. (FRYTKI + ZESTAW SURÓWEK) /Tradicional cheese coated in breadcrumbs (french frie's + salad)/	13,00 PLN
JADŁO DRWAŁA (GULASZ, PLACKI ZIEMNIACZANE, ZESTAW SURÓWEK) /"woodcutter food" (potato pancake's with goulash and salad)/	15,00 PLN

DODATKI
/ADDITIONS TO THE MENU/
~*~*~*~

FRYTKI /French fries/	4,50 PLN
ZIEMNIAKI PIECZONE /Jacket potatoes/	4,50 PLN
ZIEMNIAKI Z WODY /Potatoes/	2,50 PLN
RYŻ KOLOROWY /Colourful rice/	2,50 PLN
WARZYWA Z WODY /Boiled vegetables/	5,00 PLN
WARZYWA Z PATELNI /Fried vegetables/	5,00 PLN
ZESTAW SURÓWEK (3 RODZAJE) /salads/	4,00 PLN

SALATKI
/SALADS/
~*~*~*~

SALATKA GRECKA (sał lodowa, pomidor, ogórek ziel, cebula czerw, oliwki, ser feta, winegret) /Greek salad/	9,00 PLN
SALATKA Z KURCZAKA (sał lodowa, pomidor, ogórek ziel, cebula czerw, ryż, ananas, kurczak, sos curry) /Salad with chicken/	11,00 PLN
SALATKA Z ŁOSOSIEM (sał lodowa, pomidor suszony, ogórek zielony, grzanki zielone, łosoś wędzony, winegret) /Salad with salmon/	12,00 PLN

DESERY
/DESSERTS/
~*~*~*~

PUCHAR LODOWY Z BITĄ ŚMIETANĄ I POLEWA /Sundae with whipped cream and icing/	6,00 PLN
PUCHAR TROPIKALNY /Tropical Cup/	7,00 PLN
PUCHAR LODOWY "ADVOCAATKA" /Sundae "Advocaatka"/	8,00 PLN
SZARLOTKA NA CIEPŁO Z GAŁKĄ LODA /Hot apple pie with vanilla ice cream/	6,00 PLN